

MOGOČNO NARODNO SLAVJE V SAN JUSTU

DESETLETNI JUBILEJ NAŠEGA DOMA

Naš dom v San Justu proslavlja desetletnico svojega obstoja in delovanja. Prav te dni je minilo 10 let, odkar so bili v ulici Hipólito Irigoyen blagoslovljeni stari prostori Našega doma, odkar je bil napravljen ta drzen korak, sprejeta ta zgodovinsko-pomembna odločitev, kajti zgledu San Justa so potem sledili rojaki še po ostalih strnjanih slovenskih naseljih na področju Vel. Buenos Airesa ter si v njih zgradili svoje

narodne domove, kulturna in narodna oporišča slovenskega narodnega izseljenstva, kot jih je nazval g. Stare v svojem nedeljskem govoru. Zato desetletni jubilej Našega doma ni bilo samo slavlje Slovencev v San Justu, ampak vse organizirane demokratične slovenske izseljenke skupnosti. To je prišlo posebno do izraza v sodelovanju vseh slovenskih domov pri slavnostni prireditvi v San Justu.

Večer je označil za tople družinski praznik.

France Pernišek, predsednik društva Slovenska pristava, je izrazil željo, naj bi mladina znala ceniti žrtve svojih staršev, ki jim je pripravila tako lep skupen dom, ki naj bo poln slovenskega krščanskega življenja.

Janez Lužovec je Našemu domu prinesel pozdrave Slovenskega doma v Slovenski vasi. Želi mu v bodoče še večji napredek.

Leopold Novak, predsednik Slovenskega doma v San Martinu, je poudarjal prijateljske zveze med obema domovima ter izrazil željo, da bi se bratsko sodelovanje med njima nadaljevalo.

I. Vrečič, predsednik Slovenskega doma v Carapachayu, je bil zadnji govornik na prijateljskem večeru. Izrekel je Našemu domu najlepše čestitke in želje za koristi skupnega slovenskega doma v San Justu in vsega slovenskega naroda.

Nedeljski slovenski praznik

Tako lahko označimo nedeljsko jubilejno slavlje Našega doma. Nanjo je prišlo zelo veliko število Slovencev iz vseh krajev Vel. Buenos Airesa. S tem so potrdili, da je proslava tako pomembnega dogodka splošno slovenska zadeva. Obenem so pa s svojo udeležbo dali tudi priznanje vsem tistim številnim slovenskim ljudem, ki so sredi San Justa postavili tako mogočen slovenski dom, ki ni samo v ponos Slovincem, ampak tudi mestu San Justo.

Sveta maša za žive in umrle člane Našega doma

Nedeljsko slavlje (9. oktobra) se je začelo z jutranjo sv. mašo v župni cerkvi v San Justu. Slovinci so jo povsem napolnili. Pred oltarjem so bile slovenske narodne noše z zastavo. Sv. daritev je opravil krajevni slovenski dušni pastir g. Janko Mernik, med njo sta pela mladinski ter mešani zbor.

Po evangeliju je g. Mernik navezal misli cerkvenega govora na desetletni jubilej Našega doma. Naglašal je potrebo, da naj v njem vsi store, da ho dom zbirališče in vzgajališče narodno zavednih in vernih Slovincem. G. Mernik je tudi izmolil molitve Reši me za umrle člane Našega doma. Ti so Peter Krajnc, Jože Tomaževič, Avgust Poglajen, Jernej Marolt, Jože Rudolf, Jernej Telič, rev. Anton Smolič in Janez Križan.

DOPOLDANSKA SLOVESNOST

Po cerkvenem opraviu je bila dopoldnjava dvorišča je bil postavljen oder z visokim zidom ne desni strani. Zgoraj je bil narisana grb Našega doma, spodaj pa napisani letnici 1956 — 1966.

Ob igranju obeh himen so dvignili na drog argentinsko in slovensko zastavo. Tri dekleta v narodnih nošah sta pod letnici pripeli lovorec venec s slovenskim trakom.

Proslavo je začel kult. referent g. Ivan Oven. Pozdravil je predstavnike domov, društev in kult. ustanov slovenske emigracije, zatem pa poudaril vodilno misel jubilejnega gesla: Deset let, domovina, v ječi trpeči, Naš dom branik je Tvoj na tujem.

Besedo je povzel predsednik Našega doma

g. Peter Čarman

V imenu glavnega odbora Našega doma je na vse naslovil prisrčen pozdrav, zatem pa podal zgoščen pregled dogodkov v zvezi z dosedanjim razvojem Našega doma. Navajal je, da se je kmalu po naselitvi Slovencev na področju San Justa začela pojavljati misel po „nekem skupnem prostoru, kjer bi lahko mirno in nemoteno odmevala naša pesem in naš vrišč. Najbolj pa je bila tega potrebna naša mladina in seveda tudi prostor za kulturno udejstvovanje nam je bil potreben. Klic po obstoju slovenskega življa v naši novi domovini, je bil tako močan, da nas je privedel do odločitve: Kupimo si lasten dom.“

Oktober 1956 je g. Janko Mernik blagoslovil prostore Našega doma. Je bila to sicer skromna streha, ki pa je za tedanje razmere zadoščala. Ni bilo še preteklo 5 let od taistega dogodka, pa so se odborniki Našega doma odločili, da bodo staro stavbo nadomestili z novo in modernejšo. Sklepe so začeli takoj uresničevati in sedaj je Naš dom tik pred dograditvijo.

Prva pozornost je bila posvečena slovenski mladini. V Našem domu je dobila zdrave, moderne prostore. Predsednik je se tu toplo zahvalil gđ. Klanškovi za njeno 15-letno požrtvovalno delo v šolskem tečaju Franceta Balantiča in ostalim gospodičnam ter katehetu. Omenjal je dalje novo in moderno dvorano, ki naj služi za slovenske kulturne in družabne prireditve, naj pa tudi zagotavlja gnotna sredstva za vzdrževanje velikega poslopja. Iz teh sredstev Naš dom upa, da bo mogel tudi podpirati slovenske kulturne in gospodarske podvige ter v bližnji bodočnosti

omogočiti slovenski mladini počitniški oddih. Po ureditvi dvorane pridejo na vrsto spodnji prostori.

V nadaljnjih izvajanjih je g. Čarman navajal: „Bili smo kos velikemu materialnemu napredku, sedaj pa bomo stopili pred novo obdobje, ko bo temu napredku treba dati sredstev in oblike novemu življenju. In k temu smo sedaj poklicani vsi, da skupno vsejemo kalno seme, da nam bo obrodila bogata žetev.“

Nadaljnje misli svojega govora je posvetil mladini ter jo pozival, „naj ji ta prostor ne bo izključno prostor za zabavo, temveč želja, hrepenenje po lastnem duhovnem spopolnjevanju. Mladosti in razposajeni. Ravno v tem je mladost. Tej mladostni razposajenosti pa je treba dati smernice za resno in pravo življenje. Ljubite dom z isto ljubeznijo, kot ga ljubijo tisti, ki so vam ga postavili. Gotovo bo za vaše starše najlepše plačilo to, da boste z vso resnostjo in požrtvovalnostjo nadaljevali njihovo delo in se vzgajili v prava slovenska katoliška dekleta in fante.“

Prav tako poudarja naloge kulturnega odseka, kajti tudi zanj velja geslo: spopolnjevanje in napredek. Česar Naš dom sam ne zmora, mora prositi za pomoč drugje, kajti „vsi skupaj se zavedajmo, da je Naš dom del naše slovenske skupnosti, ki se bori za naš narodni obstoj v emigraciji.“

Ob analizi v desetih letih opravljenega dela naglašal, da si Naš dom lahko čestita, kajti v slovenski emigraciji. Končno se vsem, „ki so skozi leta zamenjvali topla družinska ognjišča in nočni počitek s trdim delom za Naš dom, pristrčno zahvaljuje. Nepopisne so žrtve teh ljudi. Tega dela poplačati ni mogoče. Najboljše plačilo za vse bo pač to, če v tem domu ne bo zamrla slovenska beseda in pesem.“

„Uspehi preteklega desetletja so bili sad notranje povezave medsebojnega zupanja in složnosti. V trdni povezavi in medsebojnem zaupanju bomo lahko v prihodnjem desetletju želi še večje uspehe in tako izpolnili dolžnosti, ki nam jih nalagata Bog in domovina.“

S temi besedami je g. Čarman zaključil svoj pozdravni govor in žel zanj splošno odobravanje.

Za njim je krajevni dušni pastir g. Janko Mernik začel vrsto pozdravnih nagovorov. Naglašal je, da je v prvem desetletju v Našem domu zaključeno materialno delo in se sedaj načrtuje nova doba, doba poglobljenega kulturnega in organizacijskega življenja.

Čestitke Našemu domu

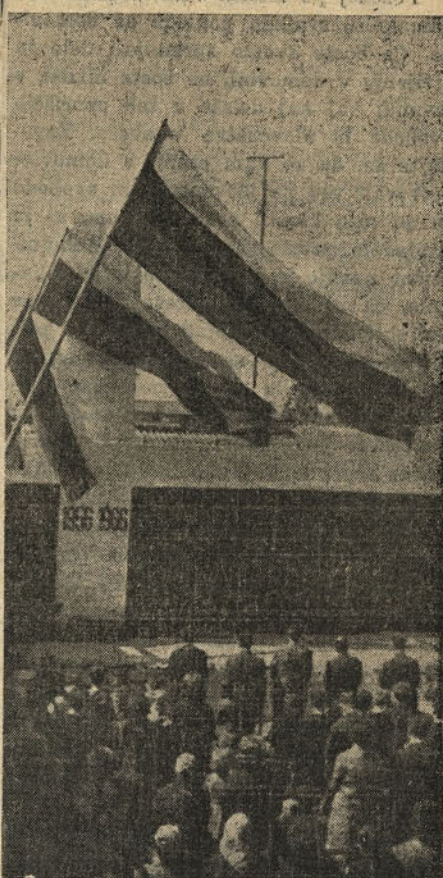
Za njim so izrekli pozdrave in voščila Našemu domu ob desetletnem jubileju: gg. Božo Fink, predsednik Zedinjene Slovenije, Franc Pernišek, predsednik društva Slovenska pristava, Marjan Šifrer, predsednik Sloškega doma v Ramos Mejiji, Franc Zorko, podpredsednik Slovenskega doma v San Martinu, Janez Lužovec, član odbora Društva in doma Slovenska vas, Ivan Korošec, član odbora Slovenskega doma v Berazateguiju in predsednik DSPB Tabor, Ruda Jurčec, predsednik SKA in Ivan Žnidar v imenu Slovenskega doma v Carapachayu.

Po pozdravnih nagovorih so pevke in pevci iz San Justa pod spretnim vodstvom svojega pevovodje g. Štefana Drenška lepo zapeli pesmi: Miroslava Kunčiča Jutranjo in Ipavčovo Slovenska dežela ter želi veliko hvalo.

Zaključno točko dopoldanskega sporeda so imeli otroci in deklice slovenskega šolskega tečaja France Balantiča iz San Justa. Pod vodstvom voditeljice šolskega tečaja gđ. Angele Klanškove so se lepo postavili s pesmijo in rajalnim nastopom.

POPOLDANSKO SLAVJE

Popoldanska prireditev se je začela nekaj pred četrto uro. Začel jo je znova kulturni referent g. Ivan Oven



Naš dom ob 10-letnici 9. X. 1966
Začetek jubilejnih slavnosti ob dvigavanju zastav

s pozdravom na vse, ki so prihiteli v Naš dom v tako lepem številu, da s svojo udeležbo povečajo družinsko slavlje Slovencev v San Justu. Dal je takoj besedo slavnostnemu govorniku.

G. Miloš Stare o Našem domu ob njegovi 10-letnici

V uvodnih besedah je ugotovil: „Deset let je minilo, odkar so slovenski izseljenci v San Justu začeli uresničevati zamisel lastnega doma. Kdor je delal doma v organizacijskem življenju, ali pa v emigraciji, bo moral priznati, da so bili začetki vedno težki. Težki v domovini, še mnogo težji pa v izseljenstvu v novih okolnostih. Za prvim navdušenjem je vedno prihajalo trdo delo, množica težav in ovir, ki zahtevajo veliko volje in vztrajnosti. Koliko prostega časa so žrtvovali posamezniki v desetih letih, da je nastal tak dom, kot je!“

Če hočemo biti pravični, moramo dati vsem, ki so za ta dom delali in se žrtvovali skozi 10 let, svojo zahvalo in priznanje. Opravili so veliko delo! Zato njim prva beseda zahvale in čestitke!“

Ko je nato poudaril, da so med sodelavci, ki so se žrtvovali za ta dom, mnogi, ki so že v domovini prosvetno delali, je odgovoril tistim, ki včasih vprašajo, čemu je tak dom potreben. V odgovoru jim je najprej predočil, kako so Združene države Amerike za obrambo svobode zapadnega sveta zgradile po vseh kontinentih operacijske baze za podmornice, letala in izstreljevanje raketskega orožja.

Ta oporišča so bila in so še velikega pomena, da je zapadni svet svoboden, da ni podlegel komunizmu in da se svobodno razvija ter napreduje.

Nato je nadaljeval:

„Borba med svobodo in nasiljem!“

Če prenesemo to na naše slovenske razmere, ali nismo mi v podobnem položaju v manjšem obsegu? Ali ni stalna borba tudi v našem narodu med svobodo in nasiljem? Ali ne skuša posegati komunistična diktatura iz naše domovine tudi preko morja med nas izseljence? Med nas, ki živimo v svobodi?

Ce tako gledamo naš položaj, potem nam bo naloga naših domov jasna in smer dela v teh domovih določno začrtana. Slovenski izseljenci po vsem svetu so spoznali, da morajo postaviti svoje operacijske baze. To so naši domovi, oporišča svobode in slovenstva. In s domovi, s temi oporišči svobode in slovenstva smo se zavarovali od Avstralije preko evropskih držav, Anglije, Kanade, Severne Amerike, Južne Amerike in prav tako mi Slovenci v Argentini. Naši domovi so domovi svobode in slovenstva. Tako oporišče svobode in tako oporišče slovenstva je tudi Naš dom v San Justu, katerega desetletnico slavimo danes.“

Nato je naslovil na mladino še posebej tele besede:

„Vaši očetje in matere, bratje in sestre so vam zgradili mogočen obroč oporišč svobode in slovenstva po vseh državah, kjer so se naselili. Vaši očetje in matere so žrtvovali za te domove že



Naš dom pred desetimi leti leta 1956

Prijateljski večer

Jubilejne slavnosti so se začele 28. avg. s tekmovanjem športnikov iz slovenskih domov za jubilejne pokale Našega doma. V soboto, dne 1. oktobra, je pa bil v mladinski dvorani Našega doma prijateljski večer z večerjo. Odbor Našega doma je nanj povabil vse bivše predsednike in odbornike ter predstavnike vseh ostalih slovenskih domov na področju Vel. Buenos Airesa in društev ter organizacij demokratičnih slovenskih izseljencev.

Vodil ga je kulturni referent Našega doma g. Ivan Oven. V govoru je izrekel zahvalo vsem, ki so pripomogli k napredku Našega doma. „Slovenski domovi so nujnost v večjih slovenskih naseljih za narodno in versko ohranitev slovenske mladine. Naj bodo močna žarišča slovenstva,“ je poudarjal.

Pozdravi in voščila

Tajnik NO za Slovenijo g. Miloš Stare, ki je bil od odbora naprošen za slavnostnega govornika na glavni jubilejni slavnosti dne 9. oktobra, se prijateljskega večera ni mogel udeležiti. Poslal pa je odboru Našega doma pismo, v katerem po opravičilu svojega izostanka, ugotavlja:

„Desetletnica slovenskega doma v izseljenstvu je velika stvar in pomemben dogodek. Požrtvovalnost vseh, ki so dom omogočili, je izpričana in vsega priznanja ter zahvale vredna. Ta požrtvovalnost pa ima za spremljevalko odgovornost, da bo življenje v Našem domu rastle v duhu pravega slovenstva in da bo operto na trdne temelje krščanskih resnic. Daj Bog, da bi vse požrtvovalne

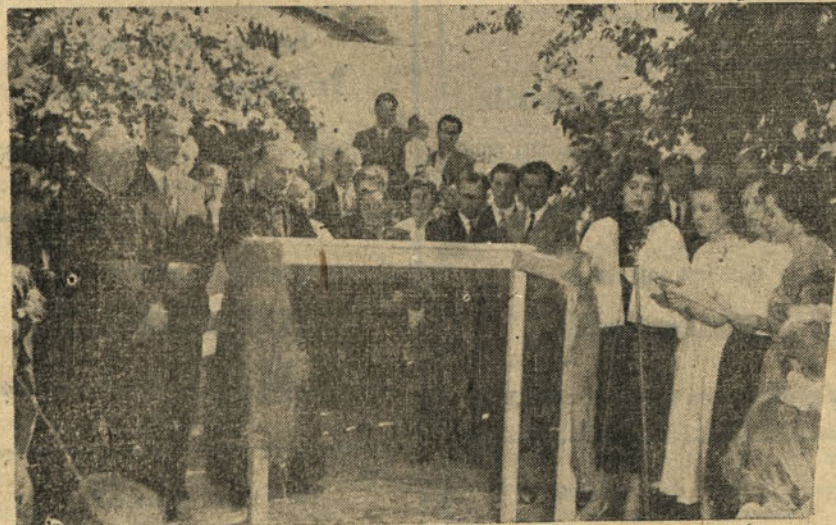
venci v San Justu lotili graditve svojega doma. Z zatrdilom, da so slovenski domovi poročstvo bodočega slovenskega življenja, ki ga bo živela mladina, za katere so zgrajena slovenska narodna središča, je zaključil svoja voščila.

Za msgr. Oreharjem so govorili po vrstnem redu:

Krajevni dušni pastir rev. Janko Mernik je z mislijo posegel v preteklost v čas nakupa starega poslopja in pokazal pogled v bodočnost. Nove prosture je narekovala potreba. Želi, da bi se v Našem domu zbirali in vzgajali naši ljudje v narodno zavedne in verne Slovence.

Dr. Tina Debeljak je govoril kot prijatelj Našega doma. Nastanek Našega doma je nazival za drzen korak. Pravi, da hoče biti Naš dom povezan s slovensko problematiko. To priča že dejstvo, da je svojemu šolskemu tečaju dal ime po Francetu Balantiču, velikem slovenskem pesniku, žrtvi komunistične revolucije. Pohvalno omenja prizadevnost Našega doma po pridobitvi zvez z ostalimi slovenskimi narodnostnimi skupinami. Predlaga, naj bi priredil večer slovenskih pevskih zborov, v samem domu pa naj bi bilo več kulturnih predavanj.

Božo Fink, predsednik Zedinjene Slovenije, je Našemu domu čestital k desetletnici njihove zavzetosti, požrtvovalnosti in vztrajnosti. Naš dom v San Justu je dom vse slovenske skupnosti. Trdnost za svoje delo naj išče v globinah. Naproša odbornike Našega doma, naj še naprej posvečajo vso skrb slovenski mladini. Smisel za velike vrednote naj ne zamre, prav tako ne upad pogum in podjetnost!



Škof dr. Rožman na obisku v Našem domu

graditelje in nesebične vodnike življenja v Našem domu vedno spremljal ta čut odgovornosti tudi v bodoče. Častno mesto v Našem domu v San Justu pa naj dobi največja zakladnica slovenskih duhovnih dobrin — slovenska knjiga.“

Msgr. Anton Orehar je med večerjo začel vrsto zdravil in voščil. Našemu domu je izrekel čestitke in zahvalo za opravljeno delo. Želi, da bi Bog dal vsem srečo, ker delo še ni končano in bodo potrebne še žrtve za dovršitev doma, ki je samo zunanja lupina za duh, ki naj ga napolni. Pohvalno omenja odločnost in korajžo, s katero so se Slo-

Dr. Julij Savelli, pevovodja Slovencev zboru Gallus, je ome željo nekoga, ki jo je ta večer izrekel ogledu dvorane Našega doma. Deje, da bi rad dočaka, da bi bila ta orana gotova in da bi v njej Gallus predelal koncert. Tisti je dejal: „Ko bo to zgodilo, potem bo pa res tajkot je bilo doma.“ Govornik želi, da se to čimprej zgodi.

Marjan Šifrer, predsednik Sloškega doma, je napil Našem domu kot bratskemu sosednemu domu, da bi bili odnosi med njima tesnejši.

Desetletnica Našega doma v San Justu

tedaj, ko še niso imeli lastnih domov, lastnih ognjišč in so morda odtrgovali sebi, da so dali skupnosti. Cenite to žrtev in to delo!

Posebej pa kličem vam mladim: Ne edmaknite svojega pogleda od domovine. Če boste zvesto spremljali delo in življenje v domovini, ne boste nikdar v dvomu, kaj naj delate v teh oporiščih svobode in slovenstva v svetu. Zavedajte se, da so vam starši v domovini žrtvovali vse za slovenstvo in svobodo in da niso klonili pred nasiljem, ki je zavaladalo proti njihovi volji. Komunistično nasilje je v dvajsetih letih dokazalo, da ni sposobno uresničiti nobene obljube, katere so dajali predno so prišli na oblast, ne na gospodarskem, ne na kulturnem in ne na nobenem področju. Danes v domovini vlada zmeda, in tisto, kar je nasilni režim hotel uničiti, danes zopet kaže vedno močnejše znake življenja.

Komunizem je nasprotnik vsake vere. Četudi je izgledalo v naši domovini, da je komunizmu uspelo iztrgati versko zavest, nam poročila zadnje dobe kažejo, da nele, da komunizmu to ni uspelo, ampak je verska zavest šla v globine, in tisto, kar danes izpričuje vero in krščanske resnice, je tako pristno in globoko, da moramo mi spoštljivo kloniti pred tako pristnostjo in globino vere.

Izgledalo je, da je komunizem zatrl sleherno narodno zavednost in da se je slovenstvo vtopilo v neki mednarodni socialistično-komunistični nezavednosti. Toda mladi rod v domovini o slovenstvu in o slovenskem jeziku ter v obrambo slovenske besede že govori tako jasno in odločno, da nas ni skrbeti za slovenstvo in slovensko zavednost v domovini.

Komunizem tudi ni zatrl najbolj naravne težnje po svobodi. Zato nam vera v slovensko bodočnost v svobodi postaja vse bolj živa in močna.

G. Miloš Stare je svoj govor zaključil s temi besedami:

„Vi mladi ste sinovi in hčere svojih zmagovalnih staršev. Ti so šli v najtežjih časih v borbo za največje vrednote našega naroda. Izgledalo je, da so bili premagani. Toda navidezni zmagovalci — komunizem se kaže v vedno jasnejši luči kot premaganec, ki je izgubil na vseh bojiščih in na vseh frontah.

Tega dejstva ne spremeni okolnost, da je Slovenija v nekaterih stvareh res napredovala v zadnjih 20 letih. Toda napredek so omogočile neposredno ali posredno svobodne države, v katerih ne vlada komunizem. Da ni bil napredek v Sloveniji še večji, je glavni krivec komunistični režim.

Bodite zvesto in budno na straži v tem domu, ki je tako mogočno in lepo oporišče svobode in slovenstva. Če boste vztrajali in sledili zgledom in naukom svojih očetov in mater, boste skupno s svojimi brati in sestrami v domovini, ki se prebujajo k novemu življenju, deležni zmagoslavja, ki nima primere v naši zgodovini!“

Tehtna izvajanja g. Miloša Stareta, tajnika NO za Slovenijo, je zbrana slovenska množica sprejela z navdušenim odobravanjem.

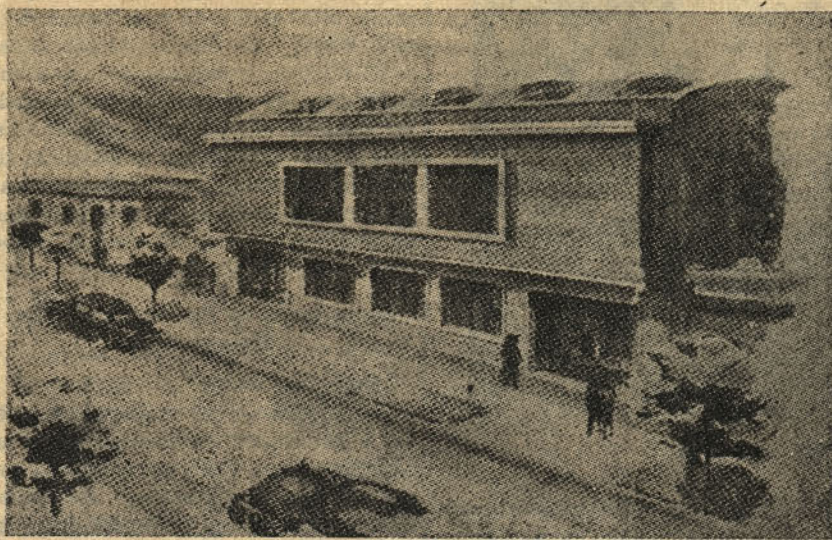
Pester kulturni spored

Po njegovem govoru so se vrstile pester točke pripravljenega sporeda. Izvajali so jih posamezni slovenski domovi ter s tem dali prireditvi v San Justu splošni slovenski značaj.

Najprej so nastopili gojenci škofo-

vega zavoda iz Adroguoja. V imenu tega zavoda in njegovih gojencev je dijak Zorko Našemu domu izrekel prisrčna voščila, nato so pa fantje odpeli pesmi: En hribček bom kupil, En starček je živ, Oj ta soldaški boben, Pobič sem star šele 18 let, Dekle je prala srajčki dve, Sirota jaz okrog blodim, Ko so fantje proti vasi šli in nato še toplo argentinsko pesem s kitaro. Z lepo odpetimi pesmimi so gojenci škofovega zavoda potrdili, da slovensko pesem v zavodu negujejo z ljubeznijo.

Sledil je nastop okteta Ivan Cankar iz Berazateguija. Slavčki iz tega kraja, kakor nazivajo te mlade slovenske pevce, so pod vodstvom svojega neumornega pevovodje Jožeta Omahne občuteni zapeli tri pesmi Lovsko, Vigred na besedilo po Laharnarju in v Omahnovi priredbi ter iz Stolpa sem mi zvon doni, prav tako v Omahnovi priredbi. Navdušeno odobravanje vseh je pričalo, kako globoko so vsem pesmi segle v srce.



Osnutek pročelja Našega doma po zamisli g. Toneta Oblaka

Toplo občutje so ustvarile slovenske narodne melodije, ki so jih odigrali gojenci in gojenke harmonikarske šole g. Viktorja Jenka iz San Martina in Capachaya. Splošno odobravanje so želi tudi člani folklorne skupine iz Slovenije, ki so pod vodstvom g. Slavka Revna izvajali lepe slovenske folklorne ples. Vsi so bili veseli, da smo dobiili novo slovensko folklorno skupino. Otrci iz Slomškevega doma v Ramos Mejiji so lepo izvajali narodno kolo. Za nastop jih je skrbno pripravila ga. Ema Blejec. Naraščajnice iz Morona-Castelarja so pod večjim vodstvom ge. Marije Geržiničeve občuteni odpele šopek slovenskih narodnih pesmi in sicer Jaz pa vrtec bom kopala, Sonce čez hribček gre, Rasti, rasti rožmarin in So še rožice žalvane. Postavile so se tudi naraščajnice Našega doma iz San Justa. Za nastop na jubilejni slavnosti jih je pripravila z vso vestnostjo ga. Cveta Brasova.

Za zaključek so otroci šolskega tečaja France Balantič v Našem domu ter vse tamošnje mladinske organizacije podale prizor „Mi in domovina“, ki je izvenel v izpoved močne ljubezni, ki jo slovenski izseljenci čutijo do domovine, zvestobe, katero ji ob slovenski narodni zastavi zagotavljajo, ter dela za njeno osvoboditev. Besedilo za igrski prizor je pripravil g. Ivan Oven, za pesmi g. Franc Zajc. Isti jih je tudi uglasbil, zapele so jih pa njegove hčerke, tercet Zajčevih.

Na popoldanski prireditvi so bili razdeljeni tudi pokali zmagovalcem jubilejnega športnega tekmovanja Našega doma.

Kot zmagovalci so prejeli pokale: Zenska odbojka Moron, moška odbojka San Justo, namizni tenis R. Mejía, keglanje San Justo, nogomet R. Mejía. Šahovski turnir pa, še ni zaključen.

Po končanem sporedu je bila v Našem domu družabna prireditev, ki je v veseljem in prijetnem razpoloženju zadržala rojake še pozno v noč. Igral je orkester Planika-Edelweiss.

Ves jubilejni dan so si pa številni obiskovalci Našega doma ogledovali vse prostore, ki nastajajo v tem oporišču slovenstva in svobode v San Justu: v pritličju društvene in gostinske prostore, v prvem nadstropju že dograjeno moderno mladinsko sobo, ki služi pouku otrok šolskega tečaja Fr. Balantiča, kakor tudi lepo in veliko dvorano z velikimi okni na ulico in na dvorišče v zadnjem stanju dovršitve. S hvaležnostjo so omenjali delo vseh odbornikov Našega doma in njihovih predsednikov. Ti so bili: Prvi Ludvik Hren, za njim Lojze Zakrajšek. Temu je sledil Franc Benko, za njim je prevzel vodstvo Našega doma Tone Oblak, letos aprila pa je prevzel predsedstvo Peter Čarman.

Slovenska podjetja v San Justu čestitajo Našemu domu ob desetletnici

Železobetonsko podjetje Zakrajšek Lajze Thames 4333 Tel. 621-1531 San Justo	Železno strugarstvo MAGO MALOVRH - GORSIC Gavilán 420 Tablada	Splošna stavbna dela Malovrh - Kordai Gavilán 420 Lomas del Mirador	Modno krojaštvo KOMIČAR ANTON Australia 146 Lomas del Mirador	Železobetonska dela Dolenc Jože Cerviño San Justo
Fábrica de tejidos de punto Kosančič Bogdan Cnel. Lynch 2569 Tel. 621-2112 San Justo	Lesno strugarstvo TOTEX s. r. l. Australia 2516 Dr. Ign. Arieta 3708 Tel. 621-1153 San Justo	Fotografije in filmsko snemanje Foto Oven Necochea 5280 Tablada	Modno krojaštvo Bidovec Anton Avda. de Mayo 2416 Tel. 621-1242 San Justo	Splošno mizarstvo Bave Vinko Australia 148 Lomas del Mirador
Železobetonsko podjetje Lichtenberg Herbert Temple 1835 Ramos Mejía	Carpintería metálica Kržišnik Jože Int. Crovara 2653 Tablada	Urnarna in zlatarna Silvo Lipušček Prov. Unidas 3616 Tel. 621-3047 San Justo	Stavbno mizarstvo Zupanc Ivan Matheu 2655 Tel. 621-1965 San Justo	Tornería mecánica - matricería reparaciones de lavarropas Medvešček Anton Moreno 2705 Lomas del Mirador
Železobetonsko podjetje Benko Franc Madariaga 2578 Tel. 621-2115 San Justo	Taller troquelado Ferjančič - Stante Moreno 3493 Lomas del Mirador	Gostilna in restavracija Keršič Rudi Crovara 2925 Tablada	Mesarija Stojan Sviligoj Cerviño 3475 Tel. 621-2036 San Justo	Stavbno mizarstvo CARPIVOMAR M. GRIL in I. ISKRA Bulgaria 6055 Casanova
Fábrica de mosaicos, sanitarios, plomería y cañería, especialidad en azulejos Dolenc Vencelj R. O. de Uruguay 2651 Tel. 621-2500 San Justo	Stavbno mizarstvo Janežič - Trkman Perú s/n. Transradio	Pravna pisarna Dr. Tone Žužek abogado Estados Unidos 1701 Tel. 38-3775 Capital	Gradbena tehnika Janez Jereb Fran Lobnik Brandí 3312 Tel. 621-2006 San Justo	Splošno zavarovanje Indihar Marijan Pichincha 3560 Tel. 621-1085 San Justo
Stavbno mizarstvo - lesna trgovina Oblak Hnos. Almafuernte 3868 - R. O. del Uruguay Prov. Unidas Tel. 621-1572 San Justo	Tapicería de automóviles Sovič Stanko Díaz Vélez 799 Ramos Mejía	Vodovodne instalacije Butulj Miro Humaitá 766 Tablada	Stavbno mizarstvo Ahlin Ivan Flencio Varela 4016 San Justo	Splošno mizarstvo BIPEGRO Rep. de Chile 3036 Tel. 621-3452 San Justo
Stavbno zidarsko podjetje Groznič Jože Thames 4344 Tel. 621-0750 San Justo	Fábrica de artículos de punto Bergant-Urbanič-Bergant H. Yrigoyen 2946 San Justo	Lesne zgradbe Tekavec Ciril Cerviño 3962 Tel. 621 3867 San Justo	Fábrica de mosaicos Material de construcción Jančič Anton Mala 3663 San Justo	Tornería - matricería PLAMEN Pi y Margal 1764 Ramos Mejía
Industrijske instalacije Čarman Peter Cristiania 2994 Casanova	Strehe, galponi železni in leseni Lesar y Cía. Laguna y Berlín Casanova	Železobetonsko podjetje Drenšek Štefan Franklin 88 San Justo	errería de obra Repič Florenci Varela 3966 San Justo	Železobetonsko podjetje Dolenc Jože Cerviño 3942 Tel. 621-2176 San Justo
Taller aparador de calzado Žgajnar Jože Cnel. Lynch 2577 Tel. 621-2117 San Justo	Vse za studio in dom Slike mavadne in v barvah Foto MADERO JOŽE CURK - FRANC BELTRAM Cnel. Domingo 585 Villa Madero			Mayorista vino y cerveza Edi Badelič Rocha Montarce 1694 Haedo

SLOVENCI POSVETU

ZDRUŽENE AMERISKE DRŽAVE

Prijatelj Žele nam piše...

Večkrat berem, kako se pri Vas ljudje pritožujejo na pošto, da je dostava počasna in da se marsikaj ljudi zgubi. Jaz se ne morem pritoževati. Svob. Slovenija redno prihaja. Z veseljem jo čitam. Vedno pogledam, če imate kak dopis iz ZDA. Pa jih je, žal, bolj malo. Zato sem se odločil, da vam napišem teke vrstice.

V avgustu je bil tu na obisku iz Argentine zdravnik g. dr. Gerzetič. Skupno z g. Urbičem je obiskal našo slov. faro v Bridgeportu. Gotovo je g. zdravnik tu zvedel, da sem jaz pred 7 leti prišel iz Argentine. Dobila sva se pri maši. Takoj sem ugotovil, da je zdravnikova mati iz naše vasi Selce v fari Slavina. Spomnil sem se, da sem ga videl že kot dijaka, ko je prihajal na počitnice v Selce. Gospoda sva s sinom povabila na naš dom v lepi Huntington. Imeli smo časa zadosti, da smo se pomenili o preteklosti, sedanjosti, za prihodnost pa ne vemo, kaj bomo doživeli. Po kosilu je sin Ivan zapeljal g. zdravnika nazaj v Bridgeport.

Ob tej priložnosti sem se spomnil na presenečenje na Ezeizi, ko sem bil še pri prijatelju Luki Milharčiču. Večkrat sem mu pomagal v trgovini pohištva. Nekoč sta prišli v trgovino dve usmiljenki. Vprašali sta me za Milharčičevo družino. Poklical sem sina Lukca po slovensko in vprašal, če je mama doma. Začuden sta me pogledali, ko sta slišali našo govorico. Ena od teh usmiljenk je bila sestra zdravnika, ki je bil sedaj pri nas na obisku. V kakem prijetnem občutju se človek znajde, če se v tujini sreča s svojimi rojaki!

Že 5. aprila sem pisal Luki Milharčiču in Kuhlju, pa do danes še nimam od nobenega odgovora. Prosim, naj se mi oglasi, ko bosta prebrala te vrstice. Luki Milharčiču želim uspeha v trgovini, Kuhlju pa, da bi čimprej prišel v ZDA, kakor namerava.

Tudi od hčerke Marije ne dobim pošte. Zanj in Milharčiča sem poslal tudi

Am. domovine. Nič ne vem, če sta jih dobila.

Pozdravljam vse čitatele Svob. Slovenije, vse prijatelje, hčerko in njihove družine

Frank Žele

Na Indiana univerzi v Bloomingtonu so v septembru odprli lektorat za slovenski jezik in književnost. Vodi ga prof. Borut Dekleva, ki je študiral slovenske jezike na Stanford univerzi v Kaliforniji.

PORAVNAJTE NAROČNINO!

NAŠ DOM V SAN JUSTU
v jubilejnem letu
Fantovski odsek in Dekliški krožek
vabita vse družine na
MATERINSKO PROSLAVO
v nedeljo 16. oktobra ob 16.30
v mladinski dvorani

SLOVENSKI DOM V SAN MARTINU

bo proslavil v soboto, 5. novembra, zvečer

SLOVENSKI NARODNI PRAZNIK
29. oktober
TER DAN SLOVENSKE ZASTAVE
S SVEČANO AKADEMIJO

Toplo vabimo vse rojake in rojakinje k tej veliki narodni proslavi

Slovenski dom v San Martinu

lepo vabi vse rojake in rojakinje na peto

PEVSKO GLASBENO PRIREDITEV

ki bo v nedeljo, 16. oktobra, popoldne točno ob 16 v kolegiju
Sagrado Corazón (nasproti doma, Córdoba 124, San Martin)

Vstopnice po 150, 100 in 50 pesov bodo pred dvorano na razpolago eno uro pred prireditvijo.

OBLETNICA BLAGOSLOVITVE
Slovenskega doma v Berazategui

V NEDELJO, DNE 16. OKTOBRA 1966

Dopoldanski spored: 1. 10.30: dviganje zastav, sledi
2. sveta maša, nato
3. pozdrav gostov, predsednika J. Vidmarja
4. kosilo

Popoldanski spored: pričetek ob 3: PRIREDITEV JE POSVEČENA
PRAZNIKU NAŠIH MATER

Nastopajo: Slovenski dom, Berazategui
Slovenska pristava, Morón
Slomškov dom, Ramos Mejía
Slavnosni govornik dr. Stanko Kociper
Mladinski oktet, Berazategui

Sledi prosta zabava ob prijetni glasbi, dobri postrežbi in veselem razvedrilu

ROJAKI, pridite, ne bo vam žal. Če pa pridenete še vsaj nekaj idealizma, pa boste spoznali z veselo zavestjo, da je tudi v Berazategui-u slovenski otok — eden izmed najmanjših v tujem morju, vendar kremenit, ki hoče in bo ostal slovenski, ker se zaveda in ni pozabil trpljenja, solza in krvi, prelite za slovenstvo. Ob vas, rojaki, pa se bomo počutili močnejše, ker bomo videli, da nismo sami. Na svidenje!

DOHOD od postaje Berazategui: — Kolektiv 100 B, ki ga vzamete na vogalu pri tovarni Rigoleau, ko nad postajo prečkate progo (voznik listek 10 pesov) do Calle 1 y 34 (ko se pripeljete do cerkve v villa España — calle 1, se peljete še 4 kvadre naprej) izstopite in ste v domu.

DENAR DOMA NE „TRPI“ DOLGO; LE PRERAD SE ZAPRAVI, VČASIH TUDI ZA NEPOTREBNE RECI. NALOŽITE GA RAJŠI V

SLOVENSKI HRANILNICI z. z. o. z.

BME. MITRE 97 — RAMOS MEJIA

URADNE URE OB SOBOTAH od 16—20 IN OB TORKIH od 18—20

XX. REDNI OBČNI ZBOR DRUŠTVA
ZEDINJENA SLOVENIJA

Upravni svet društva Zedinjena Slovenija sklicuje XX. redni občni zbor za nedeljo, 23. oktobra 1966, ob 9.30 v prostorih Slovenske hiše, Ramon L. Falcón 4158, Buenos Aires.

Dnevni red:

1. Izvolitev dveh overovalateljev zapisnika.
2. Čitanje zapisnika prejšnjega občnega zbora.
3. Poročila upravnega sveta in nadzornega odbora ter sklepanje o njih.
4. Sprememba 48. člena društvenih pravil v tem smislu, da se za primer prestanka društva prenos premoženja ne veže na določeno ustanovo.
5. Povišanje članarine.
6. Slučajnosti.

Po 16. členu društvenih pravil bo občni zbor sklepčen ob vsaki udeležbi eno uro pozneje, kot je sklican.

Z vsemi pravicami se morejo med seboj zastopati zakonci, starši in otroci. Pooblaščenec morejo imenovati tudi člani, ki bivajo izven Velikega Buenos Airesa ali jih ovira bolezen ali delo. Pooblaščenec se morajo izkazati s pismenim pooblastilom in lahko v ta namen dvignejo zadevne obrazce v društveni pisarni.

Pred občnim zborom bo v kapeli Slovenske hiše sv. maša za žive in mrtve člane društva.

Upravni svet

SLOVENSKO
GLEDAIŠČE

BUENOS
AIRESU



Henri Gheon
TRI MODROSTI STAREGA WANGA

Režija: Maks Beršnik
Scena: Frida Beznik

Sobota 22. oktobra 1966 ob 20 uri
MISIJSKA NEDELJA 23. oktobra
1966 ob 17 uri.

Dvorana Slovenske hiše
Ramón Falcón 4158 Buenos Aires

SLOV. DOM V SAN MARTINU

se iskreno zahvaljuje vsem, ki so pripomogli, da je peta sanmartinska tombola odlično uspela. Zlasti se zahvaljuje vsem darovalcem dobrot, peciva, sodelavcem na prireditvi ter rojakom in rojakinjam za velik obisk.

Dr. FRANC KNAVS

ODVETNIK

Lavalle 1296, p. 12, of. 2, Capital
T. E. 35-2271
Uradne ure 17—20
Na telefonu tudi dopoldne (10—12)

JAVNI NOTAR

Francisco Raúl
Cascaño

Escribano Público

Pta. baja, of. 2
Cangallo 1642 Buenos Aires
T. E. 35-8527

Simon Rajer

uradni prevajalec

Uruguay 743, 5. nadstr. pis. 506
od 9—12 in 15—19 ure
Prevodi, dokumenti (nabava, legalizacija, popravki), vožnje (pomorske in letalske).
Plošče, knjige in diapozitivi iz Slovenije.

ESLOVENIA LIBRE

Editor responsable: Milos Stare

Redactor: José Kroselj

Redacción y Administración:
Ramón Falcón 4158, Buenos Aires
T. E. 69-9503
Argentina

CORREO
ARGENTINO
Central B

FRANQUEO PAGADO

Concesión N° 5775

Concesión N° 3224

TARIFA REDUCIDA

Registro Nacional de la Propiedad
Intellectual No. 910-387

Naročnina Svobodne Slovenije za leto 1966: za Argentino \$ 1.400,—. Pri pošiljanju po pošti doplačilo \$ 100,—. Za ZDA in Kanado: 12 dolarjev za pošiljanje z letalsko pošto, in 8 dolarjev za pošiljanje z navadno pošto.
Talleres Gráficos Vilko S.R.L., Estados Unidos 425, Bs. Aires. T. E. 33-7213



SDO SFZ
SLOVENSKA VAS

14. MLADINSKI DAN

radi slabega vremena preložen na 16. okt.

Ob 14.30 Pozdrav krajevnega predsednika SFZ
Pozdrav centralnega predsednika SFZ

Ob 15.—TELOVADNI NASTOPI:
Rajalni pohod, naraščalniki, naraščajnice, mlade mladenke, dekleta, fantje
DOBRA POSTREŽBA IN VESELA DRUŽBA
PRIDITE, NE BO VAM ŽALI!



Zapustila nas je za vedno naša draga mama, stara mama in sestra, gospa

Marija Homovc roj. Mazi

K zadnjemu zemskemu počitku smo jo položili v sredo, dne 5. oktobra 1966, na pokopališču v San Martinu.

Priporočamo je v molitev in blag spomin.

Žalujoči:

v Argentini: hči Marija por. Lobnik,
sin Franci,
snaha Olga, zet Franček,
vnuki: Marjana, Helena, Janez, Peter,
Helena in Magdalena,
v domovini: sestre Milka in Jožica
ter ostalo sorodstvo



Dne 1. oktobra 1966 je v 79. letu starosti umrl v Buenos Airesu naš član, gospod

Martin Kavčič

Zadnje zemsko bivališče je dobil na buenosaireskem pokopališču Flores.

Zavednega slovenskega moža bomo ohranili v trajnem spominu.

Zedinjena Slovenija



Slovenski izseljenki javnosti sporočamo, da nas je 28. septembra 1966 prežgodaj zapustil naš član, gospod

Anton Kovač

K zadnjemu počitku smo ga spremili na pokopališče v San Martinu.

Požrtvovalnega vzgojitelja slovenske mladine bomo ohranili v hvaležnem spominu.

Zedinjena Slovenija

Zahvala

Ko je našega dragega očeta MARTINA KAVČICA v zadnjih dneh septembra zajela mučna bolezen in mu končno pretrgala nit življenja, smo dolžni iskreno zahvalo družini Hribar za vso skrb, družini Mizerit za prečute noči ob bolniku, č. ss. frančiškankam za vso duhovno in telesno pomoč č. gg. Merniku, Kalanu in Petelinu za tolažilne obiske, msgr. Oreharju za podelitev zakramenta umirajočih, kakor tudi za vodstvo pogreba, č. g. Maliju za spremstvo iz tega življenja na drugi svet z molitvami za umirajoče, č. g. Rodetu za molitve ob pokojnem, gđ. Mariji Petelin za prečuto noč ob umrlem, g. Smersuju za tolažilne besede ob odprtem grobu, kakor tudi vsem številnim znancem in prijateljem, ki so ga prišli pokropiti, molili zanj in ga pospremili na zadnji poti na pokopališče na Flores.

Hvaležni hčerki Majda in Martina
v imenu sorodnikov

OBVESTILA

Petek, 14. oktobra:

Sestanek Slov. kat. akad. starešinstva ob 19.30 v Slovenski hiši z razgovorom o širjenju slovenske kulture po svetu.

Sobota, 15. oktobra:

XII. kulturni večer SKA ob 19 pri Bullrichu Sarandi 41. Predavanje dr. S. Barage: Vauhnikova Nevidna fronta.
V Slomškovem domu, Ramos Mejía, ob 20 misijonska prireditev.

Nedelja, 16. oktobra:

V San Martinu peta pevsko glasbena prireditev.

V Berazateguiju obletnica blagoslovitve Slovenskega doma.

V Slovenski vasi 14. mladinski dan Misijonski prireditvi: V Našem domu ob 8.30, na Pristavi v Castelarju ob 16.

V Našem domu v San Justu: materinska proslava Fantovskega odseka in Dekliškega krožka ob 16.30.

Sobota, 22. oktobra:

Slovenska hiša ob 20. Gheon: Tri modrosti starega Wanga.
Slomškov dom: ob 18 materinska proslava šolskega tečaja.

Nedelja, 23. oktobra:

Slomškov dom: Po sv. maši sestanek SDO.

V Slovenski hiši po maši občni zbor Zedinjene Slovenije.

Slovenska hiša ob 17. Gheon: Tri modrosti starega Wanga.

Sobota, 29. oktobra:

Skupna proslava narodnega praznika odbornikov vseh organizacij, ustanov in domov, vzgojiteljev slov. mladine in predavateljev v naših organizacijah v Slovenski hiši.

Nedelja, 30. oktobra:

Proslava praznika Kristusa Kralja v Slovenski hiši ob 16.

Peta počitniška kolonija v kordobskih gorah. Zedinjena Slovenija bo tudi letos organizirala otroško kolonijo. Prihlase se lahko otroci le od 7. do 12. leta starosti. Odhod iz Bs. Airesa bo 26. ali 27. decembra zvečer, povratek pa 11. ali 12. januarja jutraj, kakor bo pač odločila železniška uprava. Dnevna oskrba (s petkratno hrano) bo predvidoma 350 pesov. Celotno letovanje z vožnjo in drugimi stroški bo stalo 6.500 pesov. Prijave se sprejemajo v društveni pisarni ZS do vključno 23. t. m. (v nedeljo po sv. maši in vsak dan razen torka od 16—20), ker je treba prošnjo za poseben voz, vozne listke in znižano vožnjo vložiti vsaj dva meseca poprej. K prijavi je treba priložiti 1.000 pesov, sicer prijava ni veljavna. Kolonijo bo spet vodila ga. Olga Omahna. Prednost bodo imeli otroci: a) ki obiskujejo slovenske tečaje, b) ki se prej prihlase. Letos ne bomo mogli poslati toliko otrok na letovanje kot lani, ker bo tudi Mendoza istočasno poslala svoje.